

Saturday Vespers, APRIL 11th
Entry of our Lord into Jerusalem

"Lord I Call..." Tone 6

Lord, I call upon Thee, hear me!
Hear me, O Lord!
Lord, I call upon Thee, hear me!
Receive the voice of my prayer,
when I call upon Thee!//
Hear me, O Lord!

Let my prayer arise
in Thy sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice!//
Hear me, O Lord!

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name!

Tone 6¹

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.
Taking up Thy Cross we sing:
"Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//
Hosanna in the highest!"

v. (9) The righteous will surround me; for Thou wilt deal bountifully with me.

(Repeat: "The grace of the Holy Spirit...")

v. (8) Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!

¹ Music for this feast from the Department of Liturgical Music and Translations can be downloaded at www.oca.org.

Today the Word of God the Father,
the co-eternal Son,
Whose throne is heaven and Whose footstool is earth,
humbles Himself and comes from Bethany,
riding on a dumb beast, the foal of an ass.
The children of the Hebrews hold branches in their hands.
They praise Him crying out:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes, the King of Israel!”

v. (7) Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!

(Repeat: “Today the Word of God the Father...”)

v. (6) If Thou, O Lord, shouldst mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.

O new Israel, church of the Gentiles,
assemble today and sing with the Prophet Zechariah:
“Rejoice greatly, O daughter of Zion!
Shout for joy, O daughter of Jerusalem!
Behold, thy King is coming to thee!
He is meek, bearing salvation,
riding on the colt of an ass.”
Celebrate with the children, holding palms in thy hands:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes, the King of Israel!”

v. (5) For Thy name’s sake have I waited for Thee, O Lord, my soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.

(Repeat: “O new Israel, church of the Gentiles...”)

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

By Thy command, O loving Lord,
Thou didst raise Lazarus Thy friend from death.
His flesh had been given over to corruption,
and he was in the power of death four days.
By this, Thou didst foretell Thy holy Resurrection for us.
Today, Thou dost mount an untamed colt as Thy chariot,
foretelling the conversion of the Gentiles.
Thy beloved Israel offers Thee a hymn of praise
from the mouths of innocent children,
as they see Thee enter the Holy City, O Christ, //
six days before the Feast of Passover.

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

(Repeat: "By Thy command, O loving Lord...")

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Six days before the Feast of Passover
Jesus entered Bethany.
His disciples asked Him:
"Where should we prepare for Thee to eat the Passover?"
He answered: "When ye have entered the city,
a man carrying a jar of water will meet you.
Follow him into the house which he enters,
and tell the master of the house:
'The Teacher says to thee: //
Here I shall eat the Passover with my disciples.'"

v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endureth forever.

(Repeat: "Six days before the Feast of Passover...")

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.

Taking up Thy Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//
Hosanna in the highest!”

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.

Taking up Thy Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//
Hosanna in the highest!”

Old Testament Readings (*should be read from LXX texts*)

Genesis 49:1-2, 8-12

Zephaniah 3:14-19

Zechariah 9:9-15

Aposticha

Tone 8

Rejoice and be glad, O City of Zion!
Exult and be joyful, O Church of God!
Thy King is coming in righteousness.
He rides on a colt, the foal of an ass.
The children sing His praises:
“Hosanna in the highest!//
Blessed art Thou, O greatly merciful One! Have mercy on us!”

v. Out of the mouths of babes and infants Thou hast fashioned perfect praise!

Today the Savior comes to Jerusalem,
fulfilling the Scriptures.
He is greeted with palms and a carpet of clothes.
All know it is He:
the Lord, Whom the Cherubim praise.
Hosanna in the highest!//
Blessed art Thou, O greatly merciful One! Have mercy on us!

v. O Lord, our Lord, how glorious is Thy Name in all the earth!

O gracious Lord, Who ridest upon the Cherubim,
and art praised by the Seraphim,
now Thou ridest like David on the foal of an ass.
The children sing hymns worthy of God,
while the priests and scribes blaspheme against Thee.
By riding an untamed colt, Thou hast prefigured the salvation of the Gentiles,
those wild beasts, who will be brought from unbelief to faith.
Glory to Thee, O merciful Christ,//
our King and the Lover of man!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Tone 6

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.

Taking up Thy Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//
Hosanna in the highest!”

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.

Taking up Thy Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//
Hosanna in the highest!”

(at Great Vespers)

Tone 1 Troparion

By raising Lazarus from the dead before Thy passion,
Thou didst confirm the universal resurrection, O Christ God.

Like the children with the palms of victory,
we cry out to Thee, O Vanquisher of Death:

“Hosanna in the highest!//

Blessed is He that comes in the Name of the Lord.”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 4 Troparion

When we were buried with Thee in baptism, O Christ God,
we were made worthy of eternal life by thy Resurrection.

Now we praise Thee and sing:

“Hosanna in the highest!//

Blessed is He that comes in the Name of the Lord!”